

Conditions de générales de ventes (CGV) pour les entreprises de fabrication et de vente du secteur CVC

(Soutenu par les associations de fabricants/fournisseurs et groupements professionnels FKR, VSHW, Procal)

1 Généralités / Droit applicable

- 1.1 Les conditions ci-après sont valables pour toutes les livraisons des entreprises de fabrication et de vente du secteur du chauffage, de la ventilation et de la climatisation (ci-après "fournisseur") à leurs clients (ci-après "acheteur"). En passant sa commande, l'acheteur reconnaît expressément ces conditions.
- 1.2 Les **dérogations**, à savoir la reprise d'autres conditions générales telles que normes SIA, conditions d'achat propres à l'acheteur, etc. n'ont d'effet juridique que si elles ont été confirmées par écrit par le fournisseur.
- 1.3 Les **conditions individuelles des entreprises** du fournisseur sont applicables à la prise en charge de prestations de services, telles que mises en service, essais de fonctionnement, montage et élaboration de schémas d'ensemble.
- 1.4 Par ailleurs, les dispositions du droit suisse des obligations sont applicables.
- 1.5 Les présentes conditions entrent en vigueur le 1er octobre 2010 et remplacent toutes les conditions commerciales générales des entreprises de fabrication et de vente du secteur du chauffage, de la ventilation et de la climatisation.

2 Caractère obligatoire des confirmations de commandes, des modifications de commande et des annulations

- 2.1 La confirmation d'une commande par le fournisseur est déterminante en ce qui concerne l'étendue et l'exécution de la livraison. A défaut d'avis contraire, dans un délai de 5 jours ouvrables après l'envoi de la confirmation de commande, les spécifications indiquées ont un caractère définitif.
- 2.2 Les matériaux ou services qui ne figurent pas dans la confirmation de commande font l'objet d'une facture séparée.
- 2.3 Les **modifications d'ordres ou les annulations** intervenues après l'expiration du délai de 5 jours ouvrables ne sont valables que si le fournisseur y a donné son accord par écrit. En outre, les **frais** qui en résultent devront être supportés par l'acheteur.

3 Prix

- 3.1 Les prix indiqués dans les documents du fournisseur peuvent être modifiés en principe **sans préavis**, en tout temps.
- 3.2 Les hausses de prix seront toutefois annoncées, en règle générale, trois mois à l'avance. Tous les produits qui doivent encore être livrés pendant ces trois mois seront facturés aux anciens prix. Ensuite, la facturation s'effectuera aux nouveaux prix.

4 Dessins, qualité et conditions techniques

- 4.1 Les indications, dessins, mesures, schémas normalisés et poids figurant dans les documents du fournisseur comme base de l'offre sont fournis sans engagement, à moins qu'ils ne fassent valablement partie d'une confirmation de commande. Les modifications de construction demeurent réservées. Les matériaux peuvent être remplacés par d'autres matériaux de même qualité. Dans des cas particuliers, il y aura lieu de demander des croquis cotés ayant caractère obligatoire.
- 4.2 L'acheteur informera le fournisseur des conditions de fonctionnement technique du système d'installation, dans la mesure où ces dernières divergent des recommandations générales du fournisseur.

5 Droit d'auteur et propriété des dessins techniques et documents

Les dessins techniques et les documents remis à l'acheteur et qui ne font pas partie intégrante du matériel et de son application demeurent propriété du fournisseur. Leur utilisation – soit telle quelle, soit sous forme modifiée – et leur transmission ne sont autorisés qu'avec l'accord écrit du fournisseur en cause.

6 Conditions de livraison

- 6.1 La date de la livraison est indiquée aussi précisément que possible selon les meilleures prévisions. Elle ne peut toutefois être garantie. Toutefois, si des délais de livraison sont expressément convenus, ils ont caractère obligatoire.
- 6.2 Le fournisseur est habilité à retenir la livraison si les conditions de

paiement convenues ne sont pas respectées par l'acheteur.

- 6.3 Si des retards dans les livraisons entraînent des frais de carence démontrables, les parties contractantes négocieront pour trouver une solution par consentement mutuel.
- 6.4 Si, à la date de livraison convenue, il n'est pas pris livraison de la marchandise commandée, le fournisseur est en droit de la facturer. En ce qui concerne les frais inhérents à un entreposage, les parties contractantes négocient en vue d'une solution par consentement mutuel.
- 6.5 Dans le cas de commandes sur appel, le fournisseur se réserve le droit de ne fabriquer la marchandise qu'après réception de l'appel.

7 Conditions d'expédition et de transport

- 7.1 Le fournisseur est libre de **choisir le mode de transport**. Les livraisons par chemin de fer sont exécutées franco gare de plaine et celles par camion franco chantier, y compris déchargement. Si le chantier n'est pas accessible par camion, l'acheteur indiquera suffisamment à l'avance le lieu de livraison.
- 7.2 Pour les livraisons, les frais d'emballage et d'expédition seront facturés.
- 7.3 Les frais supplémentaires de transport résultant de demandes spéciales de l'acheteur (exprès, heure d'arrivée particulière, etc.) seront à la charge de ce dernier.
- 7.4 Le fournisseur utilisera les emballages et modes de transport qui lui paraîtront adéquats.
- 7.5 Les emballages et moyens de transport expressément facturés et spécifiés seront crédités si les marchandises sont retournées au fournisseur franco et en état impeccable dans le délai d'un mois.
- 7.6 Toute réclamation afférente à des dommages de transport doit être notifiée immédiatement **par écrit** par l'acheteur aux chemins de fer, à la poste ou à l'expéditeur.
- 7.7 Si le transport et le déchargement sont effectués par le personnel et au moyen des installations du fournisseur, le principe "franco chantier sur sol" s'applique. Si le déchargement est effectué par le personnel et au moyen des installations de l'acheteur, le déchargement est l'affaire de l'acheteur et s'effectue à ses risques.

8 Transfert des profits et des risques

Si le déchargement est effectué par le personnel et au moyen des installations du fournisseur, les profits et les risques sont transférés à l'acheteur lors du dépôt sur le sol. Si le déchargement est effectué par le personnel et au moyen des installations de l'acheteur, les profits et les risques sont transférés à l'acheteur à l'arrivée du véhicule de transport à l'endroit de la livraison. Si la marchandise est montée par le personnel du fournisseur, les profits et les risques sont transférés à l'acheteur au terme du montage. Si l'acheteur prend livraison de la marchandise à l'usine ou si la marchandise est envoyée par l'intermédiaire d'un transporteur, les profits et les risques sont transférés à l'acheteur au moment du départ de la livraison de l'usine.

9 Reprise des marchandises

- 9.1 Le fournisseur est libre, après **accord écrit** préalable avec l'acheteur, de reprendre des marchandises figurant dans le catalogue dans la mesure où elles font encore partie du programme de livraison lors du renvoi et qu'elles sont à l'état de neuf. Il n'y a néanmoins pas d'obligation de reprise du matériel.
- 9.2 La marchandise doit être retournée franco avec le bulletin de livraison à l'adresse convenue. **Sont déduits de la note de crédit**: les frais de contrôle, d'expédition, ainsi que d'éventuels frais de remise en état.

10 Contrôle / Réclamation à réception de la livraison

- 10.1 L'acheteur est tenu de contrôler immédiatement la marchandise à l'arrivée. Si des **marchandises ne correspondent pas au bulletin de livraison** ou si elles présentent des **défauts visibles**, l'acheteur le signalera **par écrit** dans un **délai de 5 jours** après réception de la marchandise (en ce qui concerne les dommages de transport, voir 7.6.). A défaut, les livraisons et prestations sont considérées comme ayant été approuvées.
- 10.2 Une réclamation pour défaut qui n'a pas été notifiée dans les délais **entraîne la caducité de l'obligation de garantie** du fournisseur.
- 10.3 Si l'acheteur désire des examens à réception et si ces derniers ne sont pas expressément compris dans la livraison, ils doivent faire l'objet d'un accord écrit et ils sont à la charge de l'acheteur. Si les examens à récep-

tion ne peuvent être exécutés dans le délai fixé pour des motifs non imputables au fournisseur, les qualités constatées lors de ces examens sont considérées comme existantes jusqu'à preuve du contraire selon chiffre 10.1.

- 10.4 Les réclamations pour défaut de marchandise n'ont pas d'effet suspensif sur les délais de paiement.

11 Réclamations pour défauts de marchandises qui n'ont pas pu être constatés à la réception

Les défauts qui ne peuvent être constatés immédiatement lors de la réception doivent être signalés par l'acheteur dès qu'ils sont décelés (procédure analogue à celle du chiffre 10), mais au plus tard avant l'expiration des délais de garantie selon chiffre 12.

12 Délais de garantie / durée et début

- 12.1 Les durées de garantie pour l'ensemble des produits et composants sont mentionnées selon la liste de référence séparée valable (voir produits / durée garantie).
- 12.2 Le délai de garantie sur **toutes les autres marchandises**, même si elles sont incorporées ou montées sur des appareils, est de **12 mois à compter du jour de livraison**. Cela concerne par exemple les commandes, régulations, armoires de commande, thermomètres, brûleurs à pression à mazout / gaz, brûleurs à gaz atmosphériques, rampes de gaz, contrôleurs de débit, pompes de circulation, échangeurs à plaques, régulateurs de débit, clapets anti-feu, ventilateurs, etc.
- 12.3 Les délais de garantie de base (sans prolongation) selon chiffre 12, sont applicables aux marchandises livrées ultérieurement à titre de prestations de garantie selon chiffre 13. Toutefois, le délai relatif aux éléments des marchandises livrées originellement, mais qui ne présentent pas de défaut, n'est pas prolongé.

13 Prestations de garantie

- 13.1 La garantie s'étend aux prestations énoncées dans les catalogues du fournisseur et celles qui ont été confirmées, ainsi qu'à l'absence de tout défaut dans la qualité de la marchandise.
- 13.2 Le fournisseur satisfait ses engagements de garantie à son choix, soit en réparant gratuitement les marchandises, respectivement les éléments défectueux de l'installation, soit en mettant à disposition gratuitement des pièces de rechange au départ de l'usine. Toute autre exigence de l'acheteur est exclue, notamment si elle porte sur une réduction, une transformation, sur des frais d'échange de l'acheteur, des dommages-intérêts, des frais pour déterminer les causes du dommage, des expertises, des dommages indirects (interruption d'exploitation, dégâts d'eau et dommages causés à l'environnement, etc.).
- 13.3 Si toutefois, pour des raisons impératives de délai (cas d'urgence), l'acheteur doit procéder à l'échange ou à la réparation de pièces défectueuses, le fournisseur n'assumera les frais décelables, selon les taux de régie usuels dans la branche, qu'après entente réciproque préalable et autorisation du fournisseur. Les échanges effectués à l'étranger ne sont pas compris dans cette réglementation.
- 13.4 Ces obligations de garantie ne sont valables que si le fournisseur est informé en temps utile de la survenance d'un dommage (cf chiffre 10. et 11).
- 13.5 La **garantie s'éteint**, si l'acheteur ou un tiers procède à des modifications ou à des réparations sans accord écrit du fournisseur.
- 13.6 Il appartient à l'acheteur de créer les conditions cadres pour une exécution normale du relevé de prestations.

14 Exclusion de la garantie

- 14.1 Sont exclus de la garantie les dommages découlant **de force majeure, de conceptions d'installations et d'exécutions qui ne répondent pas au niveau le plus récent de la technique, ainsi que de l'inobservation des directives techniques** du fournisseur relatives à l'élaboration de projets, au montage, à la mise en service, l'exploitation et à la maintenance, ainsi qu'à des travaux exécutés de manière incompétente par des tiers. Sont également exclus de la garantie, les défauts découlant de l'absence de maintenance, à l'arrêt des ventilateurs, moteurs, compresseurs, pompes, humidificateurs ou des dommages dus à l'eau.
- 14.2 Sont également exclus de la garantie, les éléments qui sont soumis à une **usure naturelle** (par ex. gicleurs de brûleur à mazout, joints, presse-étoupe, etc.) ainsi que les **produits utilisés pour l'exploitation** (par ex. fluides réfrigérants, etc.).
- 14.3 Sont également exclus: Les dommages causés par l'utilisation de sources de chaleur inappropriées, les dommages dus à la corrosion, notamment lorsque des installations de traitement d'eau, des appareils de détartrage, etc. sont raccordés ou lorsque des produits de protection contre le gel inadéquats sont ajoutés, les dommages causés par un raccordement électrique inapproprié ainsi que des protections insuffisantes en présence d'une eau agressive, une pression d'eau trop élevée, un détartrage inadéquat, des influences chimiques ou électrolytiques, etc. ainsi que des bris de verre, dégâts dus au transport et les installations, en général, qui ne sont pas réalisées selon les directives Tiba. La garantie n'est pas applicable à la vidange périodique ou durable de l'installation, à l'exploitation avec de la vapeur, à l'adjonction de substances à l'eau de chauffage de nature à avoir un effet agressif sur l'acier ou le matériel d'étanchéité, à un dépôt excessif de boue dans les corps de chauffe ou

d'autres parties de l'installation, ni dans le cas d'introduction momentanée ou permanente d'oxygène dans l'installation.

15 Responsabilité des produits

Dans la mesure où l'acheteur n'assume pas de responsabilité propre (installation défectueuse, modification du produit, conception erronée, conseils insuffisants, etc.), le fournisseur est directement responsable des dommages au sens de la loi sur la responsabilité du fait de produits. Le cas échéant, l'acheteur pourra renvoyer directement au fournisseur le lésé qui ouvrirait éventuellement action contre lui.

16 Conditions de paiement

- 16.1 Les délais de paiement convenus doivent être observés, même si des retards quelconques surgissent après que la livraison ait quitté l'usine. Les paiements ne peuvent être réduits, ni retenus en raison du fait que des notes de crédit n'auraient pas encore été accordées ou que des exigences n'auraient pas encore été reconnues par le fournisseur.
- 16.2 Les versements doivent également être effectués s'il manque des pièces de peu d'importance qui n'empêchent pas l'usage de la livraison ou si des travaux complémentaires à la livraison s'avèrent nécessaires.
- 16.3 Un intérêt moratoire usuel de banque est facturé pour les paiements tardifs.
- 16.4 Le fournisseur a la faculté de rendre la livraison des commandes en cours dépendante du paiement de créances à échues ou même d'annuler la commande.
- 16.5 A partir d'un certain volume de commandes, un tiers du montant de la commande est facturé à titre d'acompte dès réception de la confirmation de commande, pour autant que cela ait été convenu au préalable.

17 Conditions particulières

- 17.1 Les échantillons d'email et autres échantillons de matériaux sont sensés donner une idée de l'ensemble et doivent être considérés uniquement comme types d'échantillons. Les petites différences de couleur dans l'email sont dues au matériau et ne peuvent de ce fait, être considérées comme vice.
- 17.2 Si les frais de montage ne sont pas expressément inclus dans le prix de vente, ces derniers seront facturés séparément. Toutes les opérations de raccordement ainsi que les modifications apportées à la construction l'assurance d'un tirage suffisant du canal de cheminée incombe à l'acheteur, respectivement à l'entrepreneur chargé des travaux. Les raccordements des tuyaux des gaz de fumée ainsi que les raccordements hydrauliques et électriques devront être exécutés par des concessionnaires et entreprises spécialisées. Les frais occasionnés par erreur de montage ou d'installation seront à la charge de l'acheteur. Le revendeur (installateur) est responsable du respect des réglementations locales.
- 17.3 En cas de livraison dans des régions de montagne, la livraison est effectuée franco station gare de plaine.

18 For

Le for est au domicile du fournisseur.

Produits / Durée de garantie

Composants

	Chaudière/Corps de chaudière, carrosserie, châssis, éléments de chauffe, boiler, collecteurs	Pièces méc., pompes soupapes, robinetterie, ventilateurs, régulations, électricité, sondes, bougies d'allumage	Joints, verres céramiques, isolation, parties touchant la flamme, surfaces émaillées et en couleur
	Mois	Mois	Mois
Cuisine			
<input type="checkbox"/> Cuisinières chauffage central ZH700/800/806	60	12	12
<input type="checkbox"/> Chaudières remplacement ZH700/800/806	36	12	12
<input type="checkbox"/> Chaudière remplacement ZH500	36	–	–
<input type="checkbox"/> Cuisinières bois HH600/604	24	12	12
<input type="checkbox"/> Eléments chauffants remplacement HH600/604	24	Disque de rupture excepté	–
<input type="checkbox"/> Cuisinières électriques EL900	12	12	12
<input type="checkbox"/> Cuisinière électriques Elegance/Prestige/Confort	24	24	12
<input type="checkbox"/> Champs de cuisson céramique	24	12	12
<input type="checkbox"/> Eléments soubassement/rayons	24	24	12
<input type="checkbox"/> Groupes mélangeurs AS1-6/HSM	12	12	12
Appartement			
<input type="checkbox"/> Poêles à pellets Calimax/Wodtke	24	12	12
<input type="checkbox"/> Poêles-cheminées Skantherm	60	12	12
<input type="checkbox"/> Poêles-cheminées Supra	12	12	12
<input type="checkbox"/> Poêles-cheminées Wodtke	24	12	12
<input type="checkbox"/> Poêles-cheminées Tiba	60	12	12
<input type="checkbox"/> Inserts chauffants Supra/Wanders	12	12	12
<input type="checkbox"/> Poêles à bois	12	12	12
<input type="checkbox"/> Poêles à mazout	–	12	12
<input type="checkbox"/> Tuyaux de fumée	–	–	12
Cave			
<input type="checkbox"/> Chaudières à pellets Biocom/Biostar/Therm	60	24	12
<input type="checkbox"/> Chaudières à bois BMK	60	24	12
<input type="checkbox"/> Groupes hydrauliques SL-E-2/THV	12	12	12
<input type="checkbox"/> Accumulateurs d'énergie	24	12	12
<input type="checkbox"/> Chaudières remplacement TH18-40	36	12	12
Solaire			
<input type="checkbox"/> Tiba – Solaire	120	24	12
Pièces de rechange			
<input type="checkbox"/> Pièces de rechange	–	12	12
Occasions			
<input type="checkbox"/> Appareils d'occasion	6	6	6